



Pagpapanumbalik Ng Mga Karapatan sa Pagboto Sa Nevada

*****Pakitandaan na ang batas tungkol sa pagpapanumbalik ng mga karapatan sa pagboto para sa mga indibidwal na may felony conviction ay nagbago kamakailan. Mangyaring ipagpatuloy ang pagbabasa para sa impormasyon tungkol sa bagong batas.*****

Sa pangkalahatan

Noong Hulyo 1, 2019, nagkabisa ang [Assembly Bill 431 ng 2019](#) Legislative Session. Sa ilalim nito bagong batas, sinumang residente ng Nevada na nahatulan ng isang felony ay agad na ibinalik ang karapatan upang bumoto sa paglaya ng indibidwal mula sa bilangguan. Walang panahon ng paghihintay o aksyon kinakailangan ng indibidwal. Ang pagpapanumbalik ng mga karapatan sa pagboto ay awtomatiko at kaagad ang paglaya ng indibidwal mula sa bilangguan, anuman ang kategorya ng felony na ginawa o kung ang indibidwal ay nasa alinman sa parol o probasyon.

Ang mga indibidwal na naibalik ang kanilang mga karapatan sa pagboto ay dapat matugunan ang lahat ng iba pang pagiging karapat-dapat mga kinakailangan para makapagrehistro para bumoto. Upang maging karapat-dapat na magparehistro para bumoto Nevada, ang isang indibidwal ay dapat:

- Maging isang mamamayan ng U.S.;
- Maging hindi bababa sa 18 taong gulang sa petsa ng susunod na halalan (o hindi bababa sa 17 taong gulang kung paunang pagpaparehistro para bumoto);
- Patuloy na nanirahan sa Nevada at sa county sa loob ng hindi bababa sa 30 araw bago ang susunod na halalan; at
- Patuloy na naninirahan sa presinto nang hindi bababa sa 10 araw bago ang susunod eleksyon.

Sinumang indibidwal na nahatulan ng isang felony at kasalukuyang nagsisilbi ng isang termino ng ang pagkakulong ay hindi maaaring magparehistro para bumoto o kung hindi man ay lumahok sa proseso ng pagboto habang ang indibidwal ay nasa bilangguan.

Muling pagpaparehistro pagkatapos ng Pagkansela

Kung kinansela ang pagpaparehistro ng botante ng isang indibidwal dahil sa isang felony conviction, ang indibidwal maaaring muling magparehistro upang bumoto sa paglabas ng indibidwal mula sa bilangguan. Ang indibidwal ay hindi kinakailangang magbigay ng anumang dokumentasyon o iba pang ebidensya sa oras ng muling



pagpaparehistro sa patunayan na ang mga karapatan sa pagboto ng indibidwal ay naibalik.

Mga Kombiksyon ng Felony sa Ibang Estado o Sa Federal Court

Sa ilalim ng Assembly Bill 431, na nagkabisa noong Hulyo 1, 2019, ang pagpapanumbalik ng mga karapatan sa pagboto para sa mga residente ng Nevada ay awtomatikong nalalapat sa paglabas ng indibidwal mula sa bilangguan. Ito hindi mahalaga kung ang indibidwal ay nahatulan ng isang felony sa ibang estado o sa isang pederal hukuman. Ang awtomatikong pagpapanumbalik ng mga karapatan sa pagboto ay nalalapat sa lahat ng kaso sa indibidwal paglaya sa kulungan.

Katayuan ng Pagiging Kwalipikado para sa Mga Indibidwal na May Naunang Nahatulang Felony

Sinumang residente ng Nevada na:

1. Na-discharge mula sa parol o probasyon bago ang Hulyo 1, 2019;
2. Hindi nagsisilbi ng termino ng pagkakulong noong Hulyo 1, 2019; at
3. Hindi pa naibalik ang kanyang karapatang botante

Agad na naibalik ang karapatang bumoto simula Hulyo 1, 2019. Ang mga indibidwal na ito ay karapat-dapat na magparehistro para bumoto gamit ang alinman sa kasalukuyang magagamit na mga paraan ng pagpaparehistro ng botante.

Paano Magparehistro para Bumoto

Pakitingnan ang webpage ng [Registering to Vote](#) ng Kalihim ng Estado para malaman ang tungkol sa marami maginhawang opsyon para sa pagpaparehistro para bumoto sa Nevada.